La Storia del GRUPPO SILIS

Gruppo SILIS dal 1989

Gruppo APS dal 1989

A cura del Gruppo SILIS - 2025

LA SCUOLA E I SUOI OBIETTIVI

La scuola di LIS "**Gruppo SILIS**" (Gruppo per lo Studio e l'Informazione sulla Lingua dei Segni Italiana), dal **1989** opera nell'ambito della ricerca e della diffusione della **Lingua dei Segni Italiana (LIS).** Grazie all'esperienza pluriennale di professionisti sordi e udenti, la scuola vanta un' ampia offerta formativa che prevede **corsi di LIS** e **corsi professionalizzanti** rivolti a chiunque abbia la curiosità di affacciarsi sul mondo della sordità. Al contempo la scuola realizza e partecipa a **progetti e collaborazioni** che promuovano il riconoscimento e il diritto all'uso della LIS per le persone sorde e per tutte le figure professionali che operano con essa. Oggi come il primo giorno il Gruppo SILIS lavora con **professionalità, dedizione e passione** per costruire un futuro più inclusivo e migliore per tutti.

La Storia del Gruppo SILIS

1989

Nasce il **COMITATO**

1990

Inaugurazione dei **primi corsi LIS di I e II livello**

1992

Nasce l'**Associazione GRUPPO SILIS ONLUS**

1993

Istituzione del **primo corso** biennale per **INTERPRETI di LIS**

1996

Avvio del **primo Workshop per docenti LIS**

1997

Avvio della **prima edizione** del **III livello LIS** a livello nazionale

2000

Istituzione del primo corso **Assistenti alla Comunicazione**

2012

Istituzione del corso di formazione per **Aspiranti Docenti LIS**

2014

Nasce la **Cooperativa** sociale Gruppo SILIS

2016

Introduzione del **corso di IV livello LIS**

2017

FORMAZIONE

- Corsi "**Noi bilingui Italiano/LIS**" e "**Arte viva, umorismo e cultura sorda**"
- Corso "**La lingua dei Segni Italiana nelle disabilità comunicative**"
- Progetto di alternanza **Scuola/Lavoro** atto in Convenzione con il Liceo Ginnasio Statale "Benedetto da Norcia" di Roma;
- Partecipazione al Bando per "**Esperti Formatori**"

INTERPRETARIATO

- **Agenzia delle Dogane e dei Monopoli** per il seminario formativo **"Procedure di Emergenza"**
- **Istituto scolastico 173°** Circolo di via Nomentana

COLLABORAZIONI

- Progetto "**LINUS – Lavoro ed Inclusione per Utenti Sordi**"
- Partner della Conferenza "**Language as a form of Action**"
- Evento "**Il Caffè delle Lingue**"
- Partner per il progetto "**LISSIAMO**"

2017

FORMAZIONE

- **Corso Braille** I Livello base e II Livello avanzato
- **Corso di Inglese** per persone sorde
- Progetto "**LIS: corso di Lingua dei Segni Italiana**" presso il Liceo G.V. Catullo di Monterotondo
- Giornata formativa e di sensibilizzazione sulla LIS "**Dilis Onlus Day**" in collaborazione con l'Associazione **DI.L.I.S. ONLUS** per personale sanitario

COLLABORAZIONI

- Campagna "**#RaiOraBAsta!**"
- "**Diversity Day"** - Enel
- Co-redazione della bozza del **disegno di legge C. 1500**
- Progetto **"Per una visibilità della disabilità invisibile",** partnership con il Municipio II di Roma
- Progetto "**Comunicare 2.0 L'assistente educativo culturale con competenze LIS**" in condivisione con la Cooperativa sociale Progresso 2016

2018

FORMAZIONE

- **Corsi estivi di Conversazione LIS** per tutti i livelli
- **Corso Braille** I Livello base e II Livello avanzato
- **Corso di Formazione per Aspiranti Docenti LIS** (I e II Modulo "Linguistica" e I Modulo "Antropologia"
- **Corso di Caffetteria** e **corso "Basic Bartender"**

INTERPRETARIATO

- **ENEL** - Ente Nazionale per l'Energia Elettrica
- **Istituto scolastico 173°** Circolo di via Nomentana
- **Aequa Roma**

COLLABORAZIONI

- **Accordo editoriale** con Gioacchino Onorati Editori per la pubblicazione del volume "Deafhood" di Paddy Ladd
- Partecipazione all'evento "**VOLUME 0**" con la collaborazione di "DROVE: oltre ogni barriera"
- Seminario "**Esiste**" in collaborazione con Il Treno33
- Partecipazione al **4° Convegno Nazionale sulla Lingua dei Segni Italiana**

2018

FORMAZIONE

- **Corso di Fotografia** in collaborazione con **“ISO 679 Photography”**
- **Corso di sensibilizzazione** sulla LIS e la Cultura Sorda dal titolo **“La Lingua dei Segni delle disabilità comunicative”** presso l’Associazione SIPEA
- **Corso di sensibilizzazione** sulla LIS e la Cultura Sorda presso il centro **“Progressi, centro per l’età evolutiva”** di Tivoli (Roma)

COLLABORAZIONI

- Protocollo d’Intesa con **l’Università di Catania**
- Partecipazione all’evento **“Roma Anima Mundi”**
- Protocollo d’Intesa con “Andrea925”
- Partecipazione all’evento **“Notte della Geografia” in collaborazione con IlTreno33** LINK

2018

FORMAZIONE

- **Corso di sensibilizzazione sulla LIS** rivolto ai docenti dell' I.C. Mario Lodi e IS Magarotto di Roma
- Realizzazione di due corsi LIS, base ed intermedio, intitolati "**Apri il cuore all'ascolto**" presso il Liceo G.V. Catullo di Monterotondo
- **Corso di LIS** presso la **Casa di Reclusione di Rebibbia**

COLLABORAZIONI

- Collaborazione con **l'Associazione Kiasso**, ha organizzato il **seminario dal titolo "DEAFHOOD,** un'occasione per analizzare a fondo il significato e l'evoluzione del concetto di Cultura Sorda" LINK
- Partecipazione attiva in occasione del **60° Anniversario della Giornata Mondiale del Sordo (GMS)**
- Partecipazione attiva alla **Manifestazione di Sciopero Globale Trans femminista "Non una di meno"**

2019

LINK

FORMAZIONE

- **Primo corso di sensibilizzazione** sulla LIS e sulla cultura sorda organizzato per il personale amministrativo dell'**Università Roma 3**
- Organizzazione di **corsi estivi** di **Conversazione LIS**
- Realizzazione di due corsi LIS, base ed intermedio, intitolati "**Apri il cuore all'ascolto**" presso il Liceo G.V. Catullo di Monterotondo
- **Corso di sensibilizzazione sulla LIS** dal titolo "**LISSIAMO GENITORI**" rivolto ai genitori degli alunni IS Magarotto di via Nomentana, Roma

INTERPRETARIATO

- **ENEL**- Ente Nazionale per l'Energia Elettrica
- **Museo Appia Antica** e **"Antiquarium" di Lucrezia Romana**
- **Scuola De Amicis**
- **ANAC** - Autorità Nazionale Anticorruzione
- **Aequa Roma**
- **AGCM** - Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato
- **MIT** - Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

COLLABORAZIONI

LINK

- Partecipazione al **Convegno ANIOS** "Professione Interprete LIS – Per una vera accessibilità"
- Partecipazione attiva alla manifestazione della **Giornata Mondiale del Sordo** (GMS)

A cura del Gruppo SILIS - 2025

2019

FORMAZIONE

- Via alla collaborazione con la **Penn Global-University of Pennsylvania per attività (corsi LIS e guida turistica)** dedicate agli studenti della stessa

LINK

- **ISS Torino - EverySign**
- Prosecuzione del percorso formativo sulla LIS presso **la Casa di Reclusione di Rebibbia**

COLLABORAZIONI

- Collaborazione con **I.C. Le Carine**
- BBC See Hear on Tour Series 38 è stata pubblicata sia in TV che sul Web l'**intervista** alla **docente Tiziana Gulli** e alla **Presidente Maria Beatrice D'Aversa**

LINK

- Collaborazione con **il Parco Archeologico di Ostia Antica e con Ente Nazionale Sordi - Onlus** realizzazione di **audio-video in LIS e in IS** per i siti del Parco archeologico di Ostia antica: oltre alla città romana di Ostia anche Portus, la Necropoli di Isola Sacra e il Castello di Giulio II

2020

FORMAZIONE

- Realizzazione di due corsi LIS, base ed intermedio, intitolati "**Apri il cuore all'ascolto**" presso il Liceo G.V. Catullo di Monterotondo

INTERPRETARIATO

- Presentazione del **Museo Storico dell'Arma dei Carabinieri** in LIS
- **ANAC** - Autorità Nazionale Anticorruzione
- **Aequa Roma**
- **GNAM** - Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea

COLLABORAZIONI

- Collaborazione con la **Biblioteca Nazionale Centrale di Roma** per la messa in opera del progetto di internship "**BNCRforALL**" della Fondazione Scuola dei beni e delle attività culturali LINK
- Organizzazione dell'evento "**Dall'integrazione alla relazione**" - dialogo tra sordi e udenti in collaborazione con ISISS Magarotto e Associazione CODA. LINK
- Realizzazione di audio-video in LIS e in IS per il **Museo della Polledrara**

2021

FORMAZIONE

- La scuola consegue il **Certificato di Sistema di Gestione della qualità ISO 9001:2015**
- Organizzazione di attività (corsi LIS e guida turistica) per gli studenti della **Penn Global-University of Pennsylvania**
- Workshop **Tecniche di traduzione ITA-LIS in ambito musicale**

INTERPRETARIATO

- **USL di Teramo**
- **Formez P. A.**
- Webinar conclusivo di **"WomenUp"** organizzato da **WomanBoss** di Alessia D'Epiro
- **Aequa Roma**
- **ANAC** - Autorità Nazionale Anticorruzione

COLLABORAZIONI

- Partecipazione attiva alla **seconda edizione della SciRoc Challenge** (ERL Smart Cities Challenge) LINK
- Realizzazione di visite guidate accessibili in LIS presso la **Galleria Nazionale d'Arte Moderna**
- Collaborazione con l'**Università di Catania** per la realizzazione del primo **Master in "Teorie e tecniche di traduzione e interpretazione Italiano/LIS e LIS/Italiano"**

A cura del Gruppo SILIS - 2025

2021

COLLABORAZIONI

- Collaborazione con **Penn Global-University of Pennsylvania** per la realizzazione di video in LIS a livello internazionale su luoghi caratteristici della città di Roma da inserire sul sito Google Earth
- Organizzazione e collaborazione con **Penn Global-University of Pennsylvania** per la realizzazione di 3 Seminari: La storia dei Sordi e della Lingua dei Segni in Italia, Sordi e le leggi italiane, Gruppo SILIS: ieri e oggi

COLLABORAZIONI

- Collaborazione con **LaCAM** (laboratorio Language and Communication across Modalities) e **ISTC CNR** per il progetto di traduzione in LIS di 50 articoli fondamentali che fondano la **Convenzione delle Nazioni Unite ONU sui diritti delle persone con disabilità**
- Progetto di traduzione in LIS della mostra "**Io dico io – I say I**" presso la Galleria Nazionale D'Arte Moderna e Contemporanea

COLLABORAZIONI

- Via al il **1° progetto** di **Servizio Civile: Un Servizio Civile Speciale**

2022

FORMAZIONE

- **Corso di sensibilizzazione** sulla LIS e la Cultura Sorda indirizzato al personale della **Galleria Nazionale di Arte Moderna e Contemporanea di Roma**
- **Corso di sensibilizzazione** sulla LIS e la Cultura Sorda, indirizzato ai dipendenti di **Banca d'Italia**
- Realizzazione di **corsi LIS base ed intermedio,** intitolati **"Apri il cuore all'ascolto"** 2021-2022 presso il Liceo G.V. Catullo di Monterotondo

INTERPRETARIATO

- **Discovery Reply**
- **Aequa Roma**
- **MIC** - Ministero della Cultura
- **ANAC** - Autorità Nazionale Anticorruzione
- **MAE** - Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale
- **GNAM** - Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea

COLLABORAZIONI

- Partecipazione in qualità di relatori al **Convegno "Insegnare la LIS e la LISt all'Università: esperienze, materiali, strumenti per la didattica e la valutazione"** , Venezia, 22 e 23 settembre 2022. Il titolo dell'intervento: "**La formazione dell'interprete LIS: una metodologia in evoluzione"** (relatrici: Maria Beatrice D'Aversa e Anna Lo Bello)

LINK

2022

FORMAZIONE

- La scuola consegue il **rinnovo Certificato di Sistema di Gestione della qualità ISO 9001:2015**

COLLABORAZIONI

- **Sign Café 2: Workshop organizzato da Università di Catania e Lacam Lab ISTC CNR** per discutere gli approcci alla linguistica della lingua dei segni nella tradizione della linguistica cognitiva e funzionale LINK
- **Master Universitario di I livello** in Teorie e tecniche di traduzione e interpretazione ITA-LIS e LIS-ITA in collaborazione con l'Università di Catania LINK

2022

COLLABORAZIONI

- Partecipazione in qualità di relatori al LV Congresso internazionale della Società di Linguistica Italiana "Confini nelle lingue e tra le lingue", Bressanone, 8 e 10 settembre 2022, Maria Beatrice D'Aversa relatrice
- Collaborazione con la **Galleria Nazionale di Arte Moderna e Contemporanea di Roma** per l'organizzazione di **visite guidate in LIS**

LINK

COLLABORAZIONI

- Collaborazione con **Regione Lazio, Museo Castrum Vivarii e il Comune di Vivaro Romano** per la realizzazione di un **progetto** di fruizione ampliata rivolta all'**accessibilità** per persone sorde tramite **video in LIS**
- Collaborazione con **LaCAM e ISTC-CNR** per la traduzione completa della **Convenzione ONU sui diritti delle persone con disabilità tradotta in LIS**

LINK

COLLABORAZIONI

- Collaborazione con **Komedia SRL** per la realizzazione di traduzione ITA/LIS, adattamento del testo in LIS e narrazione in LIS di alcuni testi riguardanti alcuni reperti del **Museo Archeologico di Veroli** e alcuni edifici storici di **Rieti**
- Collaborazione con **Soprintendenza Speciale Archeologia Belle Arti e Paesaggio di Roma** per la realizzazione di audiovideo introduttivi in LIS e IS con narratore sordo per 4 siti archeologici: Polledrara di Cecanibbio, Crustu Merium, Basilica Sotterranea di Porta Maggiore e Complesso Archeologico di Santa Croce in Gerusalemme

A cura del Gruppo SILIS - 2025

2 0 2 3

FORMAZIONE

- Realizzazione di **corsi LIS base e di livello intermedio,** intitolati **“LA LIS E LA COMUNICAZIONE”** 2022-2023 presso il Liceo G.V. Catullo di Monterotondo
- Programma di studio di LIS e seminari sulla storia della CUltura Sorda “ **Penn Global Seminar Itali 2023”**, per gli studenti della **Penn Global-University of Pennsylvania**

LINK

INTERPRETARIATO

- CNR Festival **"Porte aperte al CNR: #patrimonioculturale nelle transizioni verde e digitale"** a Firenze
- CNR **Mostra del centenario**

LINK

- CNR - **Unità Editoria** per la **“Fiera Nazionale della Piccola e Media Editoria”**
- **Università degli Studi della Tuscia**

COLLABORAZIONI

LINK

- Partecipazione in qualità di relatori al **5° Convegno Nazionale LIS “La Lingua dei Segni Italiana: Patrimonio Culturale o Capitale Umano?”** tenutosi al Centro Congressi “B. Andreatta” dell’Università della Calabria Arcavacata (CS) l’11 e il 12 maggio 2023
- Il titolo dell’intervento: **“Da studente LIS a professionista: la centralità delle persone sorde nella costruzione delle competenze dell’Interprete”** (relatrici: Maria Beatrice D’Aversa e Anna Lo Bello)

LINK

A cura del Gruppo SILIS - 2025

2023

INTERPRETARIATO

- **Fondazione Nazionale Sicurezza Rubes Triva.**
- **Museo Civico Etrusco Romano**
- **"G. Bianchini"** di Trevignano Romano, progetto GLAM
- **Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini**
- **Aequa Roma**
- **ANAC** - Autorità Nazionale Anticorruzione
- **MIC** - Ministero della Cultura

COLLABORAZIONI

- Collaborazione con la **Galleria Nazionale di Arte Moderna e Contemporanea di Roma** per la mostra: "Panorama XIX"
- Collaborazione per il progetto "**MAXXIperTUTTI Rimozione delle barriere fisiche e cognitive in musei luoghi della cultura"**

2023

COLLABORAZIONI

- Partecipazione all'anteprima del primo episodio della miniserie **"Tutta la luce che non vediamo"** presso l'Auditorium del Museo MAXXI di Roma su invito delle associazioni **Netflix e Fondazione Diversity**

LINK

- Collaborazione con la **Galleria Nazionale di Arte Moderna e Contemporanea di Roma** per l'organizzazione di **visite guidate in LIS**

COLLABORAZIONI

- Presentazione del progetto **"GLAM" Museo Etrusco Romano "Gregorio Bianchini"** di Trevignano Romano per Wikimedia Italia

- Partecipazione in qualità di relatori alla **diretta LIS 360 "Presentazione del libro di Paddy Ladd tradotto in lingua italiana"** tenutosi il 13 dicembre 2023

LINK

COLLABORAZIONI

- Organizzazione del forum **"Male or Female?"**

LINK

- La scuola consegue il **rinnovo Certificato di Sistema di Gestione della qualità ISO 9001:2015**

2024

FORMAZIONE

- **Corso di sensibilizzazione** sulla LIS e la Cultura Sorda per gli studenti della **Fondazione Collegio delle Università Milanesi**
- **Corso di sensibilizzazione** sulla LIS e la Cultura Sorda indirizzato al personale del **Desinger Outlet Castel Romano**
- **Corso di sensibilizzazione** sulla LIS e la Cultura Sorda indirizzato a un gruppo di studenti della **Penn Global-University of Pennsylvania**

INTERPRETARIATO

- **Fondazione Nazionale Sicurezza Rubes Triva**
- **Aequa Roma**
- **MIT** - Ministero delle Infrastrutture e Trasporti
- **IRIB-CNR** - Istituto di Ricerca e Innovazione Biomedica
- **IVASS** - Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni
- **Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini**
- **CEIDA** - Scuola Superiore di Amministrazione Pubblica e degli Enti Locali

COLLABORAZIONI

- **Presentazione del libro "Verso la comprensione della Cultura Sorda" dell'autore Paddy Ladd** tradotto in lingua italiana presso il Bar Senza Nome di Bologna.

LINK

- Collaborazione con l'azienda **TAAL** per la realizzazione di video in LIS per il sito archeologico a **Canosa di Puglia.**
- Collaborazione su invito del **Comitato regionale per le comunicazioni - Corecom Lazio,** a predisporre un Piano operativo di proposte operative per la diffusione della Lingua dei Segni Italiana sul territorio.

A cura del Gruppo SILIS - 2025

2 0 2 4

FORMAZIONE

LINK

- **Corso di sensibilizzazione** sulla LIS e la Cultura Sorda per i volontari dell'associazione **Amici del FAI**
- La scuola consegue il **rinnovo Certificato di Sistema di Gestione della qualità ISO 9001:2015**

INTERPRETARIATO

- **Agenzia dell'Entrate**
- **CREF** - Centro Ricerche Enrico Fermi
- **ANAC** - Autorità Nazionale Anticorruzione
- **LAZIOcrea S.p.A**
- **ISIA Roma Design** - Istituto Superiore per le Industrie Artistiche
- **Parco archeologico del Colosseo**

COLLABORAZIONI

- Collaborazione con il comune di Ladispoli per il progetto **"Ladispoli, una città che sa ascoltare"** LINK
- **Laboratorio artistico con l'artista Daniele Scauso** per la creazione di un'opera d'arte.
- Collaborazione con la Biblioteca del Centro Sociale Sportivo Dragona per la **presentazione del libro "Da zero a Ultra" con l'autore Roberto Martini.** LINK

A cura del Gruppo SILIS - 2025